

„Rejsy”



W dzisiejszym magazynie „Rejsy” m.in.: Odszkodowania z Austrii ■ Zabójstwo w butikach ■ Afera z receptami ■ Ocenzone zdjęcia ■ Wakacje z gwiazdą ■ Krzyżówka i horoskop.

Rozmowa tygodnia



Prognozy dla rolnictwa, przynajmniej na razie, są bardzo złe. Na taki stan wpływ mają takie czynniki jak brak polityki rolnej w skali kraju - mówi Andrzej Skórski, przew. RG w Liniewie

str. 2

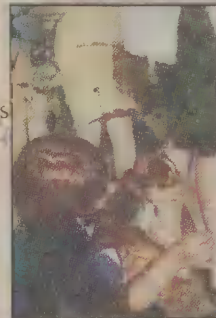
Temat tygodnia



Częste wypadki oraz liczne kradzieże samochodów i portfeli charakteryzowały pierwszy miesiąc wakacji na terenie powiatu kościerskiego.

str. 3

Kościerzyna



Tytus został zwycięzcą wystawy psów, która odbyła się w trakcie festynu w ogródku jordanowskim. Mieszkańcy mieli tam także okazję obejrzeć występy aktorów z Teatru Muzycznego w Gdyni.

str. 7

Sport



Arkadiusz Makurat i Sławomir Toczek wywalczyli prawo startu we wrześniowym finale Lata z Radiem, który odbędzie się w Warszawie.

str. 12

NASZ TYGODNIK NOWY

GRYF



Kościerski



Dziennik Bałtycki

piątek
28 lipca 2000 r.
nr 30/182

KOŚCIERZYNA • KARSIN • NOWA KARCZMA • STARA KISZEWA
LINIEWO • LIPUSZ • DZIEMIANY

Kościerzyna

WIELKIE ŚWIĘTO FOLKLORU

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM



Występuje zespół folklorystyczny ze Słowenii.

Fot. Andrzej Ciupka

Przejęciem zespołów folklorystycznych ulicami miasta rozpoczął się w Kościerzynie VI Międzynarodowy Festiwal Folkloru. Jego finał odbędzie się w niedzielę w Brusach.

W ogródku jordanowskim, podczas koncertu inauguracyjnego swój dorobek artystyczny zaprezentowało osiemnaście zespołów.

- Lubię latynoskie rytmy, dlatego najbardziej do gustu przypadł mi repertuar grupy z Peru - powiedziała nam Lucyna S. z Kościerzyny. - Szkoda tylko, że nie ma więcej zespołów z Ameryki Południowej.

- Uważam, że występy grup folklorystycznych dają naszym mieszkańcom możliwość poznania chociaż w małym

stopniu kultury innych krajów - mówi Barbara Popowska, kierownik organizacyjny Kaszubskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Kościerzyna”. - Myślę, że w każdym kraju folklor odgrywa dużą rolę, ponieważ przypomina o naszych korzeniach.

Mieszkańcy Kościerzyny będą mieli jeszcze okazję wysłuchać repertuaru folklorystycznych kapel. Jeszcze dzisiaj w ogródku jordanowskim o godz. 19 odbędzie się występ zespołu „Kościerzyna”. Po nim przewidziany jest koncert litewskiej grupy Wilia z Wilna, która na czas trwania festiwalu mieszka w Kościerzynie. Ostatnie prezentacje w Kościerzynie odbędą się jutro o tej samej porze. Wystąpią Dwa Bratanki z Węgier, Bławatki z Chojnic i Momenti Arcaici z Włoch. Patronat medialny nad imprezą objął „Dziennik Bałtycki”. (wm)

Bartoszylas

Zmagania gmin

Już jutro na boisku sportowym w Bartoszymlesie, gmina Stara Kiszewa, rozpocznie się rywalizacja reprezentacji gmin powiatu kościerskiego. Początek imprezy zaplanowano na godz. 10.

Turniej rozpocznie się meczami piłki nożnej. Będą one trwały 2x15 minut. Każda ekipa może wystawić 11 zawodników. W przypadku remisu, o wygranej będą decydować rzuty karne. Organizatorzy przewidzieli m.in. specjalne konkurencje dla przewodniczących rad gmin, burmistrzów, skarbników, wójtów oraz starostów. Bardzo ciekawie zapowiada się konkurencja pchnięcia kulą, w której uczestniczyć mogą jedynie wójtowie. Nad prawidłowością przeprowadzanych zmagania, jako sędzia główny, będzie czuwał Wiesław Romańska-Tocha. Podczas zmagania nie zabraknie również gorącego bigosu. Po zakończeniu turnieju odbędzie się zabawa ludowa. (wm)

Nowy Barkoczyn

Zabezpieczyli krzyż

Portowa Straż Pożarna Florian z Gdańska zabezpieczyła krzyż na wieży kościoła w Nowym Barkoczynie, gm. Nowa Karczma. Były to właściwie pierwsze roboty od 103 lat, a więc od początku istnienia kościoła.

Krzyż na wieży kościelnej waży ponad tonę, a poruszać nim można było ręką, w każdej chwili mogło dojść do tragedii.

- Wieża naszego kościoła została naruszona dwukrotnie, ostatnio podczas czerwcowego huraganu - powiedział nam ks. Tadeusz Muszyński, proboszcz parafii pw. NMP Królowej Polski w Nowym Barkoczynie. - Krzyż groził cały czas runięciem i to z wysokości 40 metrów.

Ratownicy z Portowej Straży Pożarnej Florian w Gdańsku, posiadający niezbędny sprzęt do tego typu akcji, zabezpieczyli krzyż.

- Ratownicy dotarli do samego krzyża i następnie założyli klamrę powyżej kopuły - informuje płk poż. Witold Siekierski, komendant Służb Ratowniczych i Ochrony Przeciwpożarowej Portu Gdańsk. - Następnie krzyż został doprowadzony do pionu i zakotwiczony z czterech stron. Termin dalszych prac uzależniony jest od wyników rozmów z konserwatorem zabytków. (mar)

REKLAMA

PRODOM LUBIANA Spółka z o.o.
MATERIAŁY BUDOWALNE
NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE
Magazyny:
Lubiana, Dworzec PKP tel./fax 687-43-76
Lipusz, Dworzec PKP tel. 686-69-31
Kościerzyna, ul. Wejhera 16 tel. 686-74-00
W każdym domu coś z „Prodomu”
R-6389/A/990

GLAZURY TERAKOTY
Promocja glazury I gat. - 19,80 zł
elewacja - 21,50 zł
kabina - 199,00 zł
bateria - 96,00 zł
GA-BI Kościerzyna
ul. Przemysłowa 1
tel./fax 686-27-86
R-6168/B/990

JAREX
KOŚCIERZYNA
ul. Kowalska
tel./fax 686-35-91
● NOWOŚĆ! DOM KORKA atrakcyjne wzory
● DRZWI PORTA I INTERDOOR autoryzowany punkt sprzedaży
● SIDING USA
● BOAZERIE PANELOWE I PCV
● ROLETY, ŻALUZJE, WERTIKALE
● DACHÓWKA BITUMICZNA - USA
● BLATY, PARAPETY, LISTWY
● PODŁOGI
SPRZĄDZAJCZYK
RATY
R-6809/A/990

WYRÓŻNIENIE NA TARGACH OLTARBUD '99
SAUNY FIŃSKIE
RATY SAUNAR rok zał. 1983, Piotr Riebert RATY
83-330 ZUKOWO, ul. Kochanowskiego 38,
tel. 058 681 74 12, 0601 66 44 49, 0605 59 46 39
LĘTNA PROMOCJA od 8% do 10% rabatu
Poradztwo - projektowanie gratis. Profesjonalne wykonanie - na wymiar
Transport do 50 km gratis
Budujecie saunę dziś, dołączasz w dubim zobowiązanie jutro
R-6173/B/990

W prenumeracie „Gryf Kościerski” taniej i z darmową dostawą do domu!

W każdą środę

Dziennik na Wsi

Warto sięgnąć po „Dziennik na Wsi”, bezpłatny dodatek o tematyce wiejskiej, który ukazuje się co środę. Jak zwykle znajdują w nim Państwo wiele ciekawych informacji dotyczących życia i pracy na wsi, wśród nich m.in.:

- Danuta Rzepka z Żukowa i jej książki
- Spór o świetlicę w Krojantach
- Co wynikało z szacowania strat po wiosennej suszy
- Aktualne ceny porównawcze płodów rolniczych, porady dla rolników

**KRONIKA
POLICYJNA****Włamanie
do mieszkania**

KOŚCIERZYNA. Nieznani sprawcy podważyli drzwi balkonowe i weszli do mieszkania Romana S. z Kościerzyny. Złodzieje zabrali z mieszkania biżuterię złotą, elektronarzędzia, różnego rodzaju alkohol, aparat fotograficzny, magnetofon marki Sony oraz inne przedmioty o łącznej wartości 6 tys. zł.

**Kradzieże w ośrodkach
wczasowych**

GOŁUŃ, gm. Kościerzyna. Nieznani sprawcy dokonali w nocy kradzieży samochodu marki Audi 80 w jednym z tamtejszych ośrodków wczasowych. Auto należało do mieszkańca Elbląga, Jerzego Z., który jego wartość wycenił na 20 tys. zł. Najprawdopodobniej ci sami sprawcy, także w tym samym ośrodku, skradli dwa rowery górskie należące do mieszkanki Warszawy, Jolanty K. Wartość rowerów oszacowała na kwotę 900 zł.

Przez okno do domku

SYCOWA HUTA, gm. Kościerzyna. Nie ustaleni dotąd sprawcy włamali się do domku letniskowego Dariusza K., mieszkańca Gdyni. Włamywacze zabrali z letniej posesji rower górski, aparat fotograficzny marki Kodak. Właściciel przedmioty te wycenił na sumę 500 zł.

Poszaleć na windsurfingu

LIPA, gm. Karsin. Złodzieje zainteresowali się windsurfingiem. Sprzętu takiego pozabawili mieszkańca Warszawy, Janusza J. Poszkodowany właściciel skradziony sprzęt wycenił na 3,5 tys. zł.

Odjechał Maluch

BORSK, gm. Karsin. Coraz częściej kościerska policja odnotowuje przypadki kradzieży samochodów. Nieznani sprawcy skradli Fiata 126p, należącego do Henryka M. z miejscowości Świętochłowice. Maluch, zdaniem właściciela, był wart 7 tys. zł.

i... Polonez

KOŚCIERZYNA. Tym razem złodzieje upatrzyli sobie samochód zaparkowany na terenie Kościerzyny. Właściciel, Krystyna M. z Gdańska, pozostawiła auto na parkingu niestrzeżonym przy ulicy Szopińskiego. Złodzieje szybko wykorzystali nieobecność właścicielki i ukradli auto, które było warte 12 tys. zł. (wm)

686-45-68

To numer telefonu w oddziale „Dziennika Bałtyckiego” w Kościerzynie, pod który można dzwonić we wszystkich nurtujących sprawach. Jeśli masz problem, zadzwoń, od poniedziałku do piątku w godz. 8-16, w niedzielę w godz. 11-14. Zapraszamy też do kontaktu osobistego lub listownego - Redakcja „Dziennika Bałtyckiego”, Kościerzyna, ul. Długa 31

Rozmowa tygodnia

Żniwa i co dalej

Rozmowa z **Andrzejem Skórskim**, przewodniczącym Rady Gminy w Liniewie.

- Prowadzi pan gospodarstwo rolne o dużej powierzchni, sprawy rolne nie są więc obce. Co pańskim zdaniem czeka w najbliższym czasie nasze rolnictwo?

- W moim odczuciu prognozy dla rolnictwa, przynajmniej na razie, są bardzo złe. Na taki stan wpływ mają takie czynniki jak, brak nadal polityki rolnej w skali kraju, zarówno tej krótko jak i długoterminowej; rozwiązywanie niektórych spraw tylko i wyłącznie za pomocą hasła; brak ustaw i przepisów wykonawczych służących rozwojowi rolnictwa. Na dodatek susza, która nastąpiła w ostatnich miesiącach spowodowała znacząco obniżkę plonów zbóż, roślin pastewnych i objętościowych. Według oceny rolników jak i urzędów gmin zmniejszenie plonów może dojść nawet do 40 proc. Zupełnie inaczej na ten problem patrzy z kolei rząd, który uważa, że to zaledwie 10 proc. Ostatecznie to, kto miał rację, okaże się po zbiorach, ponieważ o ich wielkości zadecydują żniwa, mokre lub suche. W pierwszym przypadku dojdzie do klęski i tragedii rolników, gdyż zboże, które trafi do magazynów będzie słabej jakości i o małym wyrównaniu, po prostu zboże paszowe. Jego cena również będzie niższa w porównaniu z konsumpcyjnym.

- Co będzie ze skupem zboża?

- W naszym kraju nie ma dobrze rozwiniętego przechwalnictwa i suszarnictwa zbóż. Straty w przechwalniach przekraczają 10 proc. Chciałbym także zaznaczyć, że Agencja Rynku Rolnego skupuje teraz tylko zboża konsumpcyjne. Po żniwach większość rolników zostanie ze zbożem paszowym, na które będzie niska cena i trudności ze zbytem. Aby je w jakiś sposób zagospodarować, tak obecnie jak w przyszłości rolnicy zwiększą produkcję trzody chlewnej. To z kolei spowoduje tak zwany dołek świński. Rolnicy znów stracą, ponieważ spadną ceny na żywiec, bo wystąpi nadprodukcja. Przy takim scenariuszu i szacunkach strat, konieczne będzie spro-



Andrzej Skórski, przewodniczący Rady Gminy w Liniewie.

Fot. Marcin Modrzejewski

wadzenie pewnej ilości zboża konsumpcyjnego, jednak wtedy może nastąpić konflikt rolników z rządem. Jaka ilość zostanie sprowadzona, 1 mln ton czy więcej, zadecyduje fakt kto mylił się w szacunkach strat - producenci czy rząd.

- Jakie jest wyjście z tego impasu?

- Jest kilka czynników, które mogą spowodować wyjście na prostą. Przede wszystkim należy uporządkować rynek zboża w kraju, określić faktyczną wielkość jego produkcji. Oprócz tego uruchomić specjalne linie kredytowe na budowę i modernizację urządzeń przechwalniczo-suszarniczych, aby minimalizować straty. W bieżącym, trudnym roku, Agencja Rynku Rolnego powinna pokusić się o skupowanie części zboża paszowego, aby możliwe było zbycie produkcji i jesienne prace polowe. Oprócz tego potrzeba więcej wyrozumiałości ze strony społeczeństwa i parlamentu, gdyż rolnicy są zarówno producentami jak i konsumentami. Wieś polska powinna mieć także więcej przedstawicieli w sejmie, aby tworzyć lobbging i potrzebne ustawy. Jeżeli rolnicy otrzymywać będą tylko pomoc hasłową to nie wejdziemy do Europy, ale i gospodarstwa będą bankrutować.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Marcin Modrzejewski

Personalia. **Teresa Preis**

Przyjaciół przyrody

Teresa Preis urodziła się w Sarnowach w sierpniu 1948 roku. Tam też ukończyła Szkołę Podstawową. W Liceum Ogólnokształcącym w Kościerzynie, dzięki dr Jerzemu Knybie, uległa fascynacji otaczającą nas przyrodą i środowiskiem.

- Dr Knyba pomimo że wykladał historię to nauczył nas przede wszystkim szacunku do naszego otoczenia - wspomina Teresa Preis. - To był początek mojej przygody z przyrodą.

Na początku lat siedemdziesiątych Teresa Preis rozpoczęła pracę w Szkole Podstawowej w Wielkim Klinczu, gdzie stworzyła

Zespół Młodych Przyrodników. Dzięki zaangażowaniu Teresy Preis i szkolnej młodzieży tereny wokół szkoły zostają obsadzone zielenią.

- Największym moim sukcesem jest to, iż działalność ekologiczna nabiera masowego charakteru - dodaje nasza rozmówczyni. - Dzień Ziemi czy też Sprzątanie Świata to imprezy, w których biorą udział rzesze dzieci i młodzieży. Moim największym marzeniem jest, by problemy ochrony środowiska i przyrody dostrzegali wszyscy ludzie.

Teresa Preis interesuje się również fotografią i malarstwem. Jednak i ta pasja ściśle łączy się z przyrodą.



Teresa Preis

Fot. Andrzej Ciupka

Ponadto uwielbia wycieczki górskie w towarzystwie męża, Jerzego, córki Beaty, zięcia Sławka oraz pięcioletniej wnuczki Patrycji.

(wm)

Tydzień w obiektywie

Najpiękniejszy kot

Fot. Justyna Sebastianowicz

KOŚCIERZYNA Kleopatra z Kościerzyny zwyciężyła na Międzynarodowej Wystawie Kotów Rasowych, która odbyła się w Sopocie. Właścicielką perskiej kotki jest Fabiola Przychodnia. Mimo, iż w rodowodzie ma ona nadane imię Kleopatra, to wszyscy domownicy nazywają ją Milusią.

Porozumienie o współpracy

Fot. Marcin Modrzejewski

POWIAT KOŚCIERSKI. Przedstawiciele Kaszubskiej Izby Gospodarczej podpisali umowę o współpracy z Gdańskim Związkiem Pracodawców. Porozumienia stwarza dużą szansę dla KIG, przede wszystkim pod względem dostępu do różnego typu informacji i szkoleń.

Goście z Francji

Fot. Andrzej Ciupka

KOŚCIERZYNA. W październiku minie 10 lat od podpisania porozumienia między Kościerzyną a francuskim miastem Sanary-Sur-Mer. Właśnie z tej okazji na zaproszenie Kościerskiej Fundacji Nauki i Kultury przyjechało 18 Francuzów. Goście oraz mieszkańcy Kościerzyny mogli obejrzeć wystawę fotograficzną w Bibliotece Miejskiej oraz przedmioty mówiące o kulturze miasta Sanary.

Zamiast prac dyplomowych

Fot. Andrzej Ciupka

KOŚCIERZYNA. W Zespole Szkół Technicznych, w ramach prac dyplomowych, uczniowie w czasie wakacji wykonują na rzecz swojej placówki szereg zadań związanych z jej modernizacją. Prace są realizowane przez przyszłych techników budowlanych

Powiat kościerski

Policyjne kroniki ostrzegają



Na parkingu przy ul. 3 Maja bardzo często zdarzają się kradzieże aut. Fot. Andrzej Ciupka

Częste wypadki oraz liczne kradzieże samochodów i portfeli charakteryzowały pierwszy miesiąc wakacji na terenie powiatu kościerskiego. Pociężające może być jedynie to, iż w wypadkach nie odnotowano ofiar śmiertelnych.

Jak wynika z policyjnych statystyk, najczęściej do wypadków dochodziło w czasie weekendu. W tym przypadku notowania kościerskiej policji nie różnią się od innych w całym kraju. Kroniki mówią, że w czasie każdego weekendu lipca dochodziło średnio do dwóch wypadków.

Niezbędni strażacy

W niektórych zdarzeniach niezbędna okazywała się pomoc jednostek straży pożarnej. Tak było na przykład na początku lipca, gdzie pod Skorzewem do przydrożnego rowu wpadł Fiat 126p. Samochód dachował kilkanaście metrów. Strażacy z jednostki PSP w Kościerzynie wyciągali auto z rowu oraz usuwali plamy po oleju i benzynie.

Niezbędna była także pomoc strażaków w wypadku, do którego doszło w Wierzyśku. Tam zderzyły się samochody Renault Clio z Fiatem 126p. Zderzenie było na tyle niebezpieczne, że strażacy musieli za pomocą specjalistycznego sprzętu wyciągać z wnętrza uszkodzone kobiety. Największych umiejętności wymagała jednak interwencja strażaków w miniony weekend. W okolicach miejscowości Struga, w gminie Stara Kiszewa, na słupie telefonicznym zatrzymał się ciągnik siodłowy Mercedes wraz z naczepą. Naczepa zawisała nad skarpą, natomiast ciągnik znajdował się na ulicy. W usuwaniu szkód brały udział dwa specjalistyczne samochody strażackie, w tym

dźwig, ściągnięte aż z Gdańska.

Uszkodzony radiowóz

Również kościerscy funkcjonariusze drogowki z pewnością nie zaliczą do udanych pierwszego miesiąca tegorocznych wakacji. Podczas rutynowego nocnego patrolu w okolicach miejscowości Sarnowy, ich radiowóz został uszkodzony wskutek nieprawidłowej jazdy motocyklisty. Wyjechał on z leśnej drogi bez włączonych świateł i uderzył prosto w radiowóz. Nie doszło na szczęście do tragedii, jednak straty materialne szacuje się na 4 tys. zł. Zatrzymany przez funkcjonariuszy motocyklista okazał się kłusownikiem ryb.

Plaga kradzieży

Lipiec charakteryzował się też plagą kradzieży, zarówno drobnych jak i tych większych. Policjanci wskazują przede wszystkim na wzmożoną aktywność kieszonkowców, którzy za główny teren swojego działania upatryli sobie targowisko miejskie w Kościerzynie. Nieznajoma kobieta w ciągu jednego tylko dnia potrafiła okraść kilkanaście osób, wyjmując swoim ofiarom portfele. Poszkodowani swoje straty określili łącznie na około 10 tys. zł. Jak poinformował nas komendant KPP w Kościerzynie, podinspektor Wiesław Formela, najprawdopodobniej ta sama kobieta została ujęta na gorącym uczynku w Pruszczu Gd. Z miaste-



■ nadkom. Mariusz Block
■ z-ca komendanta KPP w Kościerzynie

Nie ma idealnej metody zabezpieczenia się przed złodziejami samochodów. Najlepiej zostawić swoje auta na parkingach strzeżonych. Jeżeli chodzi o uniknięcie wypadku, to przede wszystkim zwracam uwagę kierowców, aby stosowali się do znaków drogowych. Mój apel dotyczy przede wszystkim ludzi młodych, którym bardzo często brakuje wyobraźni. A następstwa tego mogą być fatalne. Z kolei do wszystkich mieszkańców apelujemy, aby wybierając się na zakupy, nie trzymali portfeli w widocznych miejscach oraz by nie zabierali ze sobą zbyt wiele gotówki.

czek i wsi powiatu kościerskiego coraz częściej znikają samochody. Giną one sprzed bloków, z terenu ośrodków czasowych oraz z niestrzeżonych parkingów. Złodzieje kradną zarówno wysłużone Maluchy jak i luksusowe auta, takie jak np. Audi A8, które niedawno zniknęło z parkingu przy ul. Szopińskiego. To miejsce szczególnie upodobali sobie złodzieje. Bardzo często zdarzają się tam również włamania do aut.

Maciej Wajer

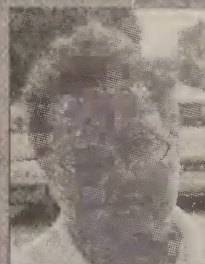
Nasza sonda

Czy czuję się bezpiecznie



■ Katarzyna Wanta
■ uczennica
■ Skorzewo

Moim zdaniem w okresie wakacji jest więcej kradzieży. Ostatnio miałam przypadek, że na targowisku ukradziono mi torebkę. Wspólnie z koleżanką poszłam zgłosić ten incydent na policję. Jednak oni stwierdzili, iż w tej sprawie nie mogą nic poradzić. Uważam, że działalność policji jest mało skuteczna. Poza tym, moim zdaniem, kary dla przestępców powinny być o wiele wyższe.



■ Felicja Skwierawska
■ rencistka
■ Kościerzyna

W ostatnim czasie z tego co wiem mojej koleżance jakaś Cyganka ukradła na targowisku torebkę. Jednak kradzieże zdarzają się wszędzie. Nie mogę powiedzieć, że działania naszej policji są mało skuteczne. Z tego co zaobserwowałam radiowozy ciągle jeżdżą po mieście i pilnują porządku. Osobiście nie czuję jakiegoś wielkiego zagrożenia, jednak wieczorem bałabym się sama chodzić, głównie ze względu na młodych chuliganów.

(G.S.)
Fot. Andrzej Ciupka

Kościerzyna

Ochroniać środowisko

Wykorzystanie osadów ściekowych to temat, który dominował podczas seminarium, które odbyło się w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w Kościerzynie.

Organizatorem tego spotkania był Wydział Chemiczny Politechniki Gdańskiej oraz Wodociągi Kościerskie. Podczas seminarium dyskutowano między innymi o możliwościach finansowania inwestycji proekologicznych ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Ponadto dużo uwagi poświęcono również tematowi wykorzystania osadów ściekowych.

- Jest to temat szeroko dyskutowany w całej Polsce - powiedziała nam Lucyna Ptaszyńska, kierownik ujęcia wody i oczyszczalni ścieków w Kościerzynie. - Interesują się nim zarówno naukowcy jak i przedstawiciele samorządów. Przypomnę,

iż osad ściekowy jest substancją, która pozostaje po oczyszczeniu ścieków. Jedną z propozycji jego zagospodarowania, jest wykorzystanie osadu jako różnego rodzaju nawozu.

Warto dodać, że seminarium, w którym wzięli udział wojewoda pomorski Tomasz Sowiński, przedstawiciele Politechniki Gdańskiej, prezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Danuta Grodzicka-Kozak oraz dyr. Wydziału Ochrony Środowiska Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego, Halina Czarnecka odbyło się na zakończenie obozu naukowego Koła Chemików PG.

(wm)

REKLAMA

TRANSPORT GRATIS

PANELE ŚCIENNE MDF i PCV
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
SIDING KANADYJSKI, RYNNY PCV
OKNA PCV, BLATY, PARAPETY
ODZIEŻ, OBUWIE, SPRZĘT BHP i P.POŻ.

Super promocja!!!
PODŁOGI SZWEDZKIE
HDF 11 000 obr.
25,50 zł/m²

Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B
tel./fax 686-68-99 Supon

R-2270/D/890

HURTOWNIA
GRANITY & MARMURY
WIESZAŁKA

PROMOCJA!! PARAPETY KAMIENNE
już od 45 zł/mb
Schody, blaty, płyty od 240 zł/m²

NAGROBKI 83-400 Kościerzyna
najniższe ceny ul. Michałowskiego 15a
na Pomorzu tel. 686-20-28 (os. Plebanka)
Dla stałych odbiorców rabaty!

R-5035/C/890

REKLAMA

TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE, ZAREZERWUJ UMOWĘ TELEFONICZNIE

MATIZ TICO LANOS POLONEZ NUBIRA
WIELKA LETNIA PROMOCJA
Tylko w dniach 28-31 lipca
SAMOCODY NA RATY

1,2% ROCZNIE !*

UWAGA! Teraz najniższe raty od 198 zł miesięcznie!**

BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
BEZ PORĘCZYCIELI

Dla pierwszych 10 osób dodatkowo wartościowy prezent.

ZAPRASZAMY

Chojnice, DT „A. Libera” - St. Rynek 9/10
TEL. (052) 397-34-18

* Roczny koszt usługi po odbiorze auta
** dotyczy planu półroczowego

R-10410/A/1062



matelbud

Rozdajemy same asy...



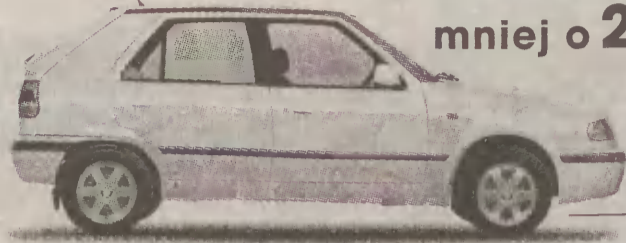
MAGAZYN HANDLOWY

Gdynia, ul. Piaskowa 5,
tel. (058) 623-67-88, fax (058) 663-81-22

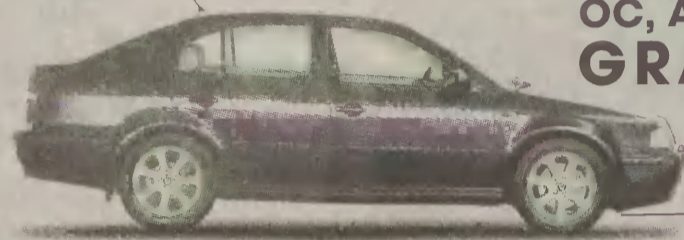
S-3515/B/536

PROMOCJA

kupując teraz Škodę Felicię płacisz
mniej o **2200 zł**



kupując teraz Škodę Octavię otrzymujesz
OC, AC, NW
GRATIS



przyjdź,
zobacz
nową
Škodę
Fabię



**AUTORYZOWANY
DEALER ŠKODY**

GROBLEWSKI JR
Sopot, Al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600
Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49
<http://www.groblewski.com.pl>

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;
25 000,- od 165,74 zł;
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46
TEL. (058) 661 79 68
SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3
TEL. (059) 84 00 904

S-3611/A/49

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

BZCZWA/114

ogłaszaj się!

zawsze w poniedziałek

Praca

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

wokół
Domu
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

wokół
Nieruchomości
zawsze we wtorki

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

auto-moto
Gratka
zawsze w środę

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Swarzewo - Częstochowa

Kaszubi znów w drodze



Wszyscy tegoroczni pielgrzymi odziani są w stylowe koszulki i chusty opatrzone kaszubskim gryfem i napisem „Më trzimómë z Bogiem”

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

O Kaszubah pielgrzymujących w wieku XV na Jasną Górę wspomina już protoplasta polskich historyków, Jan Długosz. Żywy kult Pani Częstochowskiej (ale także Studziańskiej, Szamotulskiej, Gidelskiej, Piekarskiej, Ostrobramskiej) poświadczają liczne o Niej traktujące pieśni, zamieszczone w drukowanych jeszcze w XIX wieku pomorskich kancjonalach. 25 lipca wyruszyła najdłuższa piesza pielgrzymka w Polsce: Kaszubska Pielgrzymka z Helu do Częstochowy. Pątnicy będą iść na Jasną Górę przez 19 dni.

600 km na sześćsetlecie

Jednym ze stałych uczestników pieszych pielgrzymek (zrazu warszawskiej, potem pomorskiej) był ks. Zygmunt Trella, proboszcz z Mechowa w powiecie puckim. By uctwić 600-lecie obecności ikony Matki Bożej na Jasnej Górze (przypadło ono na rok 1982) powziął myśl zorganizowania Pielgrzymki Kaszubskiej ze Swarzewa na Jasną Górę. Pomysł, choć władze czyniły przeszkody, szczęśliwie zrealizował. 25 lipca 1982 r. od Królowej Polskiego Morza do sanktuarium Królowej Polski wyruszyło ok. 600 osób z całej Kaszuby: z ziemi chojnickiej, kościerskiej, kartuskiej, wejherowskiej, puckiej, lęborskiej a także z Trójmiasta. W trwającym wtedy okresie stanu wojen-

nego pielgrzymka kaszubska, idąca pod hasłem „600 km na sześćsetlecie” spotkała się z wielkim entuzjazmem ludności.

Tysiąc pątników

Kolejne lata zaznaczały się wzrostem liczby pątników (rekord padł chyba w 1983 roku, gdy szło nas prawie 1000 osób). Zmieniały się pokolenia, aura polityczna, a Kaszubi szli. Powstawały nowe pielgrzymki: w 1983 gdańska, w 1984 gdyńska, potem grupa chojnicka, kościerska i kartuska. Przewodnikiem Kaszubskiej Pielgrzymki był ciągle (aż do pamiętnego Światowego Dnia Młodzieży na Jasnej Górze w 1991 r., gdy poważnie zachorował) ks. Zygmunt Trella. W 1992 r., wskutek nowego podziału administracyjnego Kościoła w Polsce, Kaszuby północne znalazły się w archidiecezji gdańskiej. Od tego momentu Kaszubi idą do Częstochowy w koordynacji z Pielgrzymką Gdańską.

Z Helu na jasną górę

Właśnie w tym roku, roku przejściowym przewodnikiem Pielgrzymki Kaszubskiej był wikariusz z Gościcina, ks. Piotr Bonin, w następnym wikariusz z Pucka, ks. Piotr Zaremba. Od 1994 r. pielgrzymce kompetentnie i ofiarnie przewodzi ks. Grzegorz Kuzborski, osobisty sekretarz metropolity gdańskiego. W ostatnich latach obserwuje się niewielki, ale stały,

wzrost liczby pątników. Pielgrzymka liczy ok. 300 osób. Oprócz Kaszubów idą w niej goście z odległych regionów Polski, a często i z zagranicy.

W związku z Rokiem Jubileuszu rodzina pielgrzymkowa postanowiła w tym roku wyruszyć ku Jasnej Górze z Helu. Chcą w symboliczny sposób połączyć „morskie kresy Rzeczypospolitej” z Królową naszego narodu, zaznaczając równocześnie wyjątkowy, uroczysty, świąteczny charakter czasu, w którym nasze pokolenie idzie przez życie.

Najdłuższa pielgrzymka

Tak więc 25 lipca Roku Pańskiego 2000 o godz. 6 rano rozpoczęła się najdłuższa piesza pielgrzymka w Polsce. Przez 19 dni i ok. 640 km rozbrzmiewać będzie śpiew, modły, rozważane będą słowo Boże i chrześcijańskie powołanie. Nasza pielgrzymka jest kaszubska nie tylko z nazwy, codziennie śpiewamy hymn „Kaszëbskô Królewô”, niesiemy sztandar z ryngrafem M.B. Swarzewskiej, w Sianowie odprawiamy Mszę św. z kaszubską liturgią Słowa, a w grupie używa się dwóch języków: polskiego i kaszubskiego. Wszyscy pielgrzymi odziani są w stylowe koszulki i chusty opatrzone kaszubskim gryfem i napisem „Më trzimómë z Bogiem”.

Ks. Jan Perszon

X rocznica „Rodny Zemi”



■ Ks. bp prof.

Jan Bernard Szłaga Dłó „Rodny Zemi” i dłó wszëtczich państwa redaktorów. Wszëtczégò nôlepszégò. Z Panem Bòdzem.



■ Prof. Brunon Synak

■ prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego

Program „Rodno Zemia” je baro wòzny przënomni z dwóch pòwòdów. Pò pierszë je òn òsoblëwã nobilitacjã kaszëbiznë. Drëdzi pòwòd je taczë, że to je baro wòzny zdrój samòwiedzë ò nas. Tuwò sã dowiadëjemë ò tim, co sã robi, chto gdzie co dzejë, ëtd. Z drëdzi stronë ta samòwiedzã je baro wòzny dłó tozsamòscë. Temù „Rodno Zemia” je baro wòznò w ksztòtowanim òbrazu ò Kaszëbach i òbrazu ò se Kaszëbów.



■ Kazimierz Kleina

■ senator ziemi słupskiej
Jak më òbzërelë dzesãc lat temu pierszã „Rodnã Zemiã”, tej më nie mëslelë, że dindze do tak wiòldzégò rozwicò tego programu i że tak wiele bądze kaszëbszczich spraw w telewizji publiczny i komercyjny. Jò mësziã, że dzãka „Rodny Zemi” temat kaszëbsczy sã stòł tak pòpùlarny. Dzysò mòzëmë gadac ò wiòldzich programach telewizyjnych ò Kaszëbach, taczë jak bëlë konkursë midzë Pùckã a Cesziniã, czë Helu.



■ Maciej Płażyński

■ marszałek Sejmu

10 lat magazynu kaszubskiego to rocznica ważna, bo program ważny, tak jak wszystko, co autentyczne, lokalne i co buduje tożsamość. Jest istotne, żeby język kaszubski i problematyka kaszubska na Pomorzu pojawiały się. I on przede wszystkim jest ważny dla tych, którzy go oglądają. Dla Kaszubów i nie tylko dla Kaszubów, chociażby i dla mnie, który od czasu do czasu, gdy jestem w domu, program oglądam.

Zebrał: Jan Antonowicz

Dziesięć lat „Rodny Zemi”

Z nową czołówką



Montaż programu jest też okazją do poznawania telewizyjnego rzemiosła. Na zdjęciu uczniowie Kaszubskiego Liceum Ogólnokształcącego w Brusach wraz ze swoją panią profesor Felicją Baską - Borzyszkowską (z prawej). Obok montażystka Alicja Tomasik, niżej redaktor Eugeniusz Pryczkowski.

Fot. Archiwum

Dziesięć lat od wyemitowania pierwszego odcinka magazynu kaszubskiego „Rodno Zemia” minęło 21 lipca.

Pierwszym redaktorem programu została Izabella Trojanowska, doświadczona dziennikarka, była redaktorka „Głosu Wybrzeża” i „Dziennika Bałtyckiego”. Dziennikarstwa telewizyjnego zaczęła się dopiero uczyć. Doskonale jednak znała region i Kaszubów. Dzięki temu stworzyła program o szerokiej formule.

Prezentowała relacje z aktualnych wydarzeń, trochę historii, wiersze kaszubskie, świeżo wydawane książki. Były też wywiady z naukowcami i działaczami kaszubskimi. Tytuł magazynu zaczerpnięta z wiersza Jana Trepczyka. Sama nie znała czynnie kaszubskiego. Starła się jednak, by rozmówcy jak najwięcej mówili w tym języku. Do pomocy przy programie doбираła studentów, rodowitych Kaszubów. Pierwszymi byli Eugeniusz Pryczkowski i Artur Jabłoński. To oni przejęli magazyn po nagłej śmierci Izabelli Trojanowskiej, 21 kwietnia 1995 r.

Pokazuje życie regionu

„Rodno Zemia” z nieco refleksyjnej audycji z początku lat 90. przerodziła się w program odzwierciedlający życie regionu, ale przede wszystkim podejmujący wiele regionalnych inicjatyw, szczególnie w zakresie edukacji nauczania, kontaktów z Kościołem, twórczości literackiej, promowania turystyki. Program relacjonuje ważne wydarzenia kulturalne Kaszub, rejestruje inicjatywy

mające gospodarczo uaktywnić region, pokazuje ciekawych ludzi i ich dokonania.

Szkoła dziennikarstwa

W roku akademickim co dwa tygodnie emitowane są lekcje języka kaszubskiego zapoczątkowane przez I. Trojanowską. W wyraźny sposób wpływają na ugruntowanie językowego statusu kaszubszczyzny oraz jej nobilitację. Współpraca z magazynem jest też znakomitą szkołą dziennikarstwa dla młodych studentów. Wielu byłych lektorów znalazło już swoje miejsce w życiu regionu. Troje zawodowo trudni się dziennikarstwem. Aktualnie aż pięcioro młodych szlifuje swoje umiejętności w tym zawodzie. Są to: Lucyna Reiter, Dorota Ulenberg, Emilia Czaja, Tomasz Fopke i Piotr Ciskowski.

Nowa czołówka

Dziesiąta rocznica zaakcentowana została nową czołówką programu. Ma sygnalizować wielkie ożywienie etnicznej tożsamości Kaszubów, jakie obserwujemy w ostatnich latach. Stąd pokazane są w niej historyczne zdjęcia, takie jak: pielgrzymka rybaków do Ojca Świętego, ogólnokaszubskie zjazdy, odpust u Królowej Kaszub, międzynarodowy festiwal w Brusach, nauka kaszubskiego w szkołach, msze z kaszubską liturgią i inne.

Elżbieta i Eugeniusz Pryczkowsky

REKLAMA

**NOWA SIEDZIBA
HURTOWNI**

jet
bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

R-8334/A/1143

szukasz pracy?

zawsze w poniedziałek

Agencja
Biura Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-30-23, fax 300-32-23,
Gdynia, Władysława IV 17,
tel. (058) 600-00-32, fax 620-09-17,
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-60, 236-12-10, fax 235-27-77,
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71.

NORDA
Pismo Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszëbski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Przychowski.

Swarzewo. Kaszëbsci Töne nad Môlim Môrza

Festiwalowo po kaszubsku



Na swarzewskiej scenie wystąpiła także Teresa Mudlaff z dziećmi.

Fot. Archiwum

Polskie i kaszubskie pieśni zabrzmiały na estradzie przy swarzewskim sanktuarium. Dziesięć zespołów i rodzin muzykujących wystąpiło na spotkaniu „Kaszëbsci Töne nad Môlim Môrza”.

Przeegląd pieśni religijnych rozpoczął się po tradycyjnym, tzw. małym, lipcowym odpuscie. Liczni goście najpierw pożegnali pielgrzymów, a potem zebrali się przed zaimprovizowaną sceną ustawioną na letnim ołtarzu przy swarzewskim sanktuarium.

- Cieszę się, że nasz pomysł spodobał się publiczności - mówi Jan Dettlaff,

kierownik GOKSTIOp i inicjator przeglądu.

Swarzewską imprezę otworzyli starosta Artur Jabłoński i wójt Tadeusz Puszkarczuk.

Spotkanie muzykujących, jak podkreślają organizatorzy (Gminny Ośrodek Kultury, Sportu, Turystyki i Ochrony Przeciwpowodziowej i swarzewski oddział Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego), nie byłoby

możliwe gdyby nie ogromna przychylność proboszcza parafii, księdza dziekana Stanisława Majkowskiego.

W przyszłym roku przegląd przerodzi się w festiwal kaszubskiej pieśni religijnej. - To pewne - mówi kierownik Dettlaff. - Znalazł się już w naszym kalendarzu przyszłorocznych imprez kulturalnych.

Festiwal, związany z odpustem, prawdopodobnie zmieni swoją lokalizację. Jak się dowiedzieliśmy za rok kaszubskie śpiewanie rozlegać się będzie bliżej Zatoki Puckiej.

(pen)

Pò swiönowszcim òdpùsce

Swiätosc nôlezi razã bûdowac

Latosy òdpùst w Swiönowie przëndze gwës do historii. Osoblëwie temù, że bëł òn jubileuszowi, że wiątkòwò bëła jegò òprawa, nê i że przeszło na niego tëli narodu, jak jész nigdë. Jedny szacëją, że bëło kòl piãtnòsce tësący lëdzy, jinszi nawetka że jész wicy. Tak a tak, wszãdze, kòl kòscoła, na szasym, na pòdwòrzach i na łąkach bëłë rzmë lëdztwa. Widzec je wiòlgã mòc dëchòwã, chtërnã Kròlëwò Kaszëb przëcygò swòjich wièrnëch. Serce sã redëje, czej na to zdrzi.

Ale serce sã tész smùcy, czej zòs widzy lëdzczé ùpòdlenië. Bò jak mòże zgarac na tësh, co robiã jòrmak z òdpùstu, tësh co zawòdzają swòjima hańdlarsczima statkama lëdzóm bògòbójnym. Kò bëłë tam hańdlarze lòm-pów, kòdrów, smierdzącëch wortzów, nawetka szruwów, młotków i szrobercérów. To wòlò ò pòmstwã do nieba! Tim

szabrownikóm trzeba dosolëc taczì sztand, zebë jim sã òdniechało swiètic swiãti môl, a parafiò bë kãsk dëtka zarobia! A tak pò nich le òstówò smród i smieccë.

Swiãti òbròz Matinczi miòl bëc na tòflach, co witàją wjèzdzącëch do Swiönowa.

Swiönowszcë òdpùstë sã coròz wikszë i piãkniészë. To wëmògò wiòldzi òdpòwièdzalnoscë òd òrganizatorów, a osoblëwie wëspòlprócë. Dopierkù tegò jész ni ma. I czãkò je nalezc rozëmnë i dobrë rozwiãzanië ti sprawë. Wlãczënië sã Zrzeszenia Kaszëbskò - Pòmòrczëgò je barò dobrë. Szkòda, że tak pòzno. Lenò, że bez miejscowëch lëdzy, co òd pòkòlëniów tam mieszkają, nie dò sã bëlno rëchtowac òdpùstu i bûdowac trwali infrastrukturë tegò swiãtëgò môla. Cëzy nie znają lokalnëch zwëków. To dało sã latos merkac. Temù nôlezi reaktiwowac



part ZPK w Swiönowie. To nen part, razã z probòszczã, pòwiniën bëc nòwòznëszym òrganizatorã dëchòwnëgò rozwiju sanktuarium.

Sã mądri Kaszëbi, chtërnny ùwòzają, że wiòlgòta Matinczi Kaszëbsczi pòlëgò na Ji zòrotnoscë. Czësto mòzliwë, że tak prawie je. Równak nie znaczi to, że sanktuarium mò zëc òd mni czë barzi ùdónëgò òdpùstu do òdpùstu.

Antonów Jank

zòrotny-ubogi; zgarac-ścierpiëc; sztand-òplata handlowa; merkac-wyczu-wac

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO
Weź udział w Wielkiej Loterii!

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

206 **PEUGEOT**

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

LETNIE ODLOTY
gorące mebelki

meblòścianka "GRAPE II" 1.234 zł.

zestaw wypoczynkowy "NATALIA" 2.135 zł.

krzesło obrotowe 120 zł. biurko 500 zł.

zestaw wypoczynkowy "LIDER" 2.577 zł.

zestaw dziecięcy "DANKA MDF" 1.375 zł.

zestaw mebli młodzieżowych "BAŁTYK" 4.720 zł.

meble systemowe "SYSTEM" w dowolnych kombinacjach modułów

meble systemowe "PROGRES" w dowolnych kombinacjach modułów

meble systemowe "FANTAZJA" w dowolnych kombinacjach modułów

wiele innych "GORĄCYCH" mebli

SYNAK
MEBLE
www.synak.com.pl

Świecie ul. Klasztorna 15 tel. (052) 332 46 87
Kwidzyn ul. Toruńska 36 tel. (055) 279 50 38

Świecie ul. Wojska Polskiego 72 tel. (052) 332 46 86
Malbork - Grobelno (trasa Malbork - Tczew) tel. (055) 273 29 98

Oferta ważna do końca września 2000 r. lub do wyczerpania asortymentu

Kościerzyna

Psie piękności i dobra muzyka



Prezentacja czworonogów co roku cieszy się ogromną popularnością zarówno wśród widzów jak i właścicieli psów.

Fot. Andrzej Ciupka

Tytus został zwycięzcą na wystawie psów, która odbyła się w trakcie festynu w ogródku jordanowskim. Oprócz podziwiania psych piękności, mieszkańcy mieli także okazję obejrzeć występy aktorów z Teatru Muzycznego w Gdyni.

W trakcie imprezy do wspólnej zabawy przystąpił kościerski zespół Akord. Na festynie nie zabrakło też punktów gastronomicznych.

Zwłaszcza najmłodszym uczestnikom festynu bardzo spodobał się pokaz psów, którym wzięło udział jedenaście zwierzątek. Właściciele najpierw prezentowali swoje psy, a następnie wspólnie z nimi brali udział w specjalnie przygotowanych konkursach. W jed-

nym z nich np. nasz ulubieniec musiał zjeść pewną ilość pokarmu, a następnie z zawiązanym przy łapie balonikiem dotrzeć do mety. Ostatnim etapem konkursu było zaprezentowanie przez psa tego, co potrafi robić najlepiej. Po wielu dyskusjach jury postanowiło, iż zwycięzcą zostanie Tytus, którego właścicielką jest Iwona Kowala.

- Wybór najwspanialszego psa był bardzo trudnym zadaniem - powiedziała

Mariola Plutowska, członek jury. - Patrzyliśmy nie tylko na wygląd zwierzątko, ale także na jego zachowanie i sposób jego prezentacji przez właścicieli. Tytus urzekł nas chyba najbardziej tym, iż był to jedyny pies który potrafi się modlić.

Wyróżnienia otrzymały także pieski o imionach Kaza, Toffi i Ita.

Uczestnikom festynu bardzo podobał się musical w wykonaniu aktorów z Teatru Muzycznego w Gdyni.

- Uważam, że festyn był bardzo udany - powiedziała Anna Dittmer. - To nie tylko możliwość spędzenia miłego czasu, ale również zobaczenia czegoś innego.

(G.S.)

Kościerzyna

Goście z Anglii

Na zaproszenie pastora Arkadiusza Rachwalskiego, już po raz drugi Kościerzynę odwiedziło 12 osób z Kościoła Zielonościńskiego z Bradford. Będą oni u nas do poniedziałku.

Grupa z Anglii w trakcie swego pobytu prowadzi ewangelizację w mieście. To nie tylko rozmowy o Bogu, ale również śpiewanie, tańczenie, gry i pokazywanie różnych sztuczek. Mają również okazję zwiedzić miasto.

- Nasi przyjaciele z Bradford od poniedziałku do piątku prowadzili kluby dla młodych ludzi, gdzie poruszana była problematyka młodzieży z punktu widzenia chrześcijaństwa - powiedział Arkadiusz Rachwalski z Kościoła Zielonościńskiego w Kościerzynie. - Spotkania



Mieszkańcy Kościerzyny chętnie przyglądali się występom gości z Anglii.

Fot. Andrzej Ciupka

te odbywały się w Zespole Szkół Zawodowych nr 1.

- W Kościerzynie czują się wspaniale - powiedział Roy Morley z Kościoła Zielono-

ścińskiego w Anglii. - To co mnie tutaj najbardziej urzekło to architektura miasta i mili ludzie.

(G.S.)

Kościerzyna

Ciekawa wystawa

W Bibliotece Miejskiej do połowy sierpnia można oglądać wystawę poświęconą życiu i twórczości Aleksandra Majkowskiego.

Materiały prezentowane na ekspozycji pochodzą z prywatnej kolekcji Edmunda Kamińskiego z Wejherowa, z Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie oraz ze zbiorów Biblioteki Miejskiej w Kościerzynie. Na wystawie można obejrzeć m.in. fotografie Aleksandra Majkowskiego, jego rodziny i przyjaciół, a także dokumenty związane z jego działalnością oraz najstarsze utwory i rękopisy pisarza.

- Głównie wystawę zwiedzają turyści, historycy i nauczyciele - powiedziała Gabriela Bielecka-Hommel, kierownik Biblioteki Miejskiej w Kościerzynie. - Mniejsze grono stanowi młodzież, która w porze wakacyjnej spędza w inny sposób wolny czas.

Ekspozycję można oglądać od poniedziałku do piątku, w godzinach funkcjonowania czytelnia. (G.S.)

Wystawę można zwiedzać w godzinach:
poniedziałek 10-15
wtorek 10-17
środa 8-17
czwartek 10-17
piątek 10-15

W Sianowie

Kościerzacy u Królowej

Po raz pierwszy kościerscy Kaszubi uczestniczyli w pieszej pielgrzymce do Sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie.

Organizatorem pielgrzymki był kościerski oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

- Uczestnicy pielgrzymki godnie reprezentowali nasz gród - powiedział po powrocie do Kościerzyny Benedykt Karczewski, członek zarządu ZKP w Kościerzynie. - Każdy z naszych pielgrzymów był zaopatrzonej w czarno-żółtą kaszubską. Mieliśmy również wielki transparent z napisem Kościerzyna witó Królową Kaszúb. Nie zabrakło też naszego pocztu sztandarowego. W roku jubileuszowym pielgrzymka ta miała dla nas szczególny charakter bowiem do Sianowa przybyli wierni z całych Kaszub oraz turyści z różnych stron Polski.

Uczestnicy pielgrzymki wzięli również udział w uroczystej mszy św., której przewodniczył biskup pelpliński, ks. Jan Bernard Szlaga. (wm)

Powiat kościerski

Czas na positek



W pizzerii „Mammarosa” klientów Jowitę Czarneczką i Waldemara Teebę obsługuje Edyta Węsierska.

Fot. Andrzej Ciupka

W okresie letnim na Kaszuby przybywa wielu wczasowiczów. Punktów gastronomicznych, gdzie mają okazję się posilić nie brakuje, zwłaszcza w Kościerzynie. W zależności od tego na co mają ochotę, mogą udać się do baru lub restauracji.

- Liczba klientów jest duża zwłaszcza w weekendy. Na pewno decyduje o tym również pogoda - powiedział Waldemar Kiryło, właściciel „Ratuszowej”. - Posiadamy szeroki asortyment, są u nas dania regionalne i międzynarodowe. Dużym powodzeniem wśród klientów cieszą się kaczka pieczona z jabłkami oraz różnego rodzaju salatkę.

- Do restauracji przychodzi wielu wczasowiczów - powiedziała Bernadeta Zarembska, kucharka w restauracji „Na Rozdrożu” w Nowej Karczmie. - Mamy bardzo duży wybór dań, ale największym powodzeniem wśród klientów cieszą się ryby. Można powiedzieć, że jest to nasza główna specjalność.

W kościerskiej restauracji „Gryf” specjalnością jest golonka na piwie, węgorski kotlet kościerski. Jak się do-

Placówki zbiorowego żywienia
■ Kościerzyna „Mammarosa” Pizzeria, restauracja, ul. Rynek 13
Kompleks gastronomiczno-handlowy „Ratuszowa”, ul. Rynek 9
„Gryf”, kompleks gastronomiczno-hotelowy, ul. Ogrodowa 1
■ Mały Klincz „Koala” - zajazd myśliwski Lipusz, „Bórowik” - restauracja, Wybickiego 11
■ Karsin, restauracja „Pod Kominkiem”, ul. Długa 184
Nowa Karczma, restauracja „Na Rozdrożu”
■ Dziemiąny Restauracja „Janta”, ul. Wyzwolenia 29
Restauracja „Solano”, ul. 22 lipca

wiedzieliśmy, największa liczba klientów pojawia się tam w niedziele.

- W okresie letnim z naszych usług korzysta znacznie więcej osób niż w pozostałych miesiącach roku. Wynika to z przyjazdem turystów - powiedziała Emilia Bróskowska, pracownica „Mammarosy” - Najchętniej zamawiane są pizze, których mamy aż 33 rodzaje, a także dania obiadowe.

Wiele osób korzysta również z usług barów, gdzie najchętniej kupują one popularne hamburgery i frytki. Dużym zainteresowaniem cieszą się także stoliska na kościerskim rynku. (GS)

REKLAMA

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

- Ekologiczne kotły grzewcze Hajnówka
- kotły olejowe Buderus pakiety promocyjne
- elementy kottowni
- linki stalowe, tańcuchy
- narzędzia STANLEY
- śruby, gwoździe - promocje

HURT - DETAL
tel. 058 686-72-90

ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 ZŁ

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.plOPEL **Odejewski**77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36**Serwis Haller**80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl**Winiarczyk**76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826**Ventus**83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01**Baxima**82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28**Konocar**80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40**Motor Centrum**80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Kościerskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego

zaprasza do składania wniosków o przydział
26 mieszkań w budynku nr 4 (ul. Małcużyńskiego)
w formule TBS

Wymagania:

- wpłata partycypacji: 20% wartości mieszkania
- dochód na osobę: około 500 zł
- brak prawa do mieszkania własnościowego
- wpłata kaucji: 5% wartości mieszkania

Zapewniamy realizację premii gwarancyjnej.
Termin realizacji: wrzesień 2000 r. - wrzesień 2001 r.
Standard mieszkań: mieszkania wykończone z pełnym osprzętem sanitarnym i elektrycznym, opomiarowane, pokoje: wykładzina dywanowa, kuchnie i przedpokoje: PCW, łazienki: terakota i glazura do 2 m, stolarka okienna PCV, drzwi wewnętrzne białe ze szczelinami.
Mieszkania wyposażone w kuchenki elektryczne z płytą ceramiczną.
Informacje: ul. Przemysłowa 3, tel. 686-38-20
Pn.-pt. w godz. 9.00-14.00, piątki 16.00-19.00

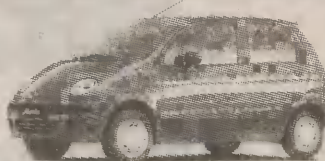
ogłaszasz się!

auto-moto
Gratka
zawsze w środę



Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-08;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

DAEWOO Wybór z przyszłością



Promocje

MATIZ - bezpłatny pakiet ubezpieczeń (OC, AC, NW), dodatkowy upust dla wersji: Friend i Life - 1000,00 zł
LANOS - 1.5i, 1.6 (wyłączone z promocji Lanos 1.4 i Lanos Sport)
1. bezpłatny pakiet ubezpieczeń (OC, AC, NW) lub
2. upust cenowy - 1500,00 zł
- dodatkowy upust cenowy dla wersji 1,5S, 4-drz. - 1000,00 zł
LANOS - 1.4 - cena promocyjna - 30 500 zł
Lanos z instalacją gazową - cena promocyjna - dopłata 2200 zł
NUBIRA - upust ceny na wybrane modele - 2500,00 zł
TICO - upust promocyjny 800,00 zł
POLONEZ SPI - upust promocyjny 1500 zł
POLONEZ MPI z instalacją gazową LPG
- promocyjna cena dopłaty za LPG - 2200 zł

UWAGA! samochody:

LANOS, NUBIRA, LEGANZA
- są objęte programem bezpłatnej obsługi serwisowej 3 x 3 = 0
Złomowanie: upust od 2000 - zł do 6100 zł na wybrane modele.

INFORMACJE W SALONIE SPRZEDAŻY.

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polmokart.com.pl
Adres e-mail: polmokar@dcs.daewoo.com.pl

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta IL

przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, poddaszy, dachów pochylonych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC Płyta SE

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VL

przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.

PAROC Płyta TW

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta FS

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.)



NASZA PAKA WSPIERA DZIECIAKA
KUPUJĄC TEN PRODUKT POMAGASZ DZIECIOM Z DOMÓW DZIECKA

Paroc Polska Sp. z o.o.

62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79

Wiodący producent wełny mineralnej

PAROC

Izobud
SOMONINO

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

BLOCKI CEMENTOWE • CEGŁY POROTHERM • YTONG • TERMOIZOLACJE • PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
DACHÓWKI CEMENTOWE, PŁYTKI DACHOWE STRUKTONIT • DACHÓWKI CERAMICZNE KLINKER
KLINKEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE • SYSTEMY DOCIEPLEŃ • CHEMIA BUDOWLANA
SYSTEMY WODNO-KANALIZACYJNE

Buduj z nami od fundamentu aż po dach!

RABATY • DORADZTWO • TRANSPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino, ul. Dworcowa 3
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk-Osowa, ul. Barniewicka 60
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

NORD-SAN Kościerzyna, ul. Dworcowa 7
tel. 686-60-50, 686-75-90
tel. kom. 0602 494915

art. WODNO-KANALIZACYJNE I C.O.
CENY HURTOWE

GRZEJNIKI RABAT 25% - 38%
POMPA GRUNDFOS C.O. 25-40 230 zł
koty olejowe c.o. jedno- i dwufunkcyjne
RURY MIEDZIANE o 15 4,49,-

MONTAŻ INSTALACJI WOD-KAN I C.O.

Specjalne warunki dla instalatorów i firm handlowych.

NADZÓR BUDOWLANY, tel. (058) 686-39-23

Zapewniamy transport. Przyjmujemy uczniów

Kościerskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego

oferuje:

mieszkania własnościowe o powierzchni od 33 do 65 m² w budynku nr 4 przy ul. Małcużyńskiego

Zapewniamy:

- odpisy od podatku - do 19% wydatków
- realizacja premii gwarancyjnej

Termin realizacji: wrzesień 2000 r. - wrzesień 2001 r.

Standard mieszkań: mieszkania wykończone z pełnym osprzętem sanitarnym i elektrycznym, opomiarowane, pokoje: wykładzina dywanowa, łazienka: terakota i glazura do 2 m, stolarka okienna PCV, drzwi wewnętrzne białe ze szczelinami.

Informacje: ul. Przemysłowa 3, tel. 686 38 20

Pn.-czw. w godz. 9.00-14.00, piątki 16.00-19.00

NARLOCH

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE NARŁOCH, RYBAKI k. Kościerzyny

Przedsiębiorstwo Budowlane Narloch RYBAKI k. Kościerzyny

tel. 686-68-61, fax 686-70-10

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Kościerzyna, ul. Bazowa 2 (przy Urzędzie Celnym, byłe PBK)
tel. 686-49-58

**PRODUKCJA STOLARKI PCV I ALU
WYKONAWSTWO BUDOWLANE
REALIZACJA BUDOWNICTWA POD KLUCZ**

W naszej hurtowni zaopatrzyć się w pełen asortyment materiałów potrzebnych do budowy, remontu i wykończenia domu i mieszkania, aktualnie PROMOCJA na PŁYTY GIPSOWE.

Latem oferujemy kompleksową budowę ogrodów oraz zagospodarowywanie działek letniskowych a na zimę budowę ogrodów ze stolarki PCV i ALU.

NISKIE CENY!

Kontakt Rybaki 686-36-07
HURTOWNIA 686-49-58

NEKROLOG, REKLAMA

Lubań, gm. Nowa Karczma

DOBROŚLAWIE DRABIK-FORNAL
i PIOTROWI FORNAL
wraz z Rodziną
wyraży współczucia z powodu śmierci
Dr. NAWOJA DRABIKA

składają
Pracownicy Oddziału Położniczo-Ginekologicznego
Szpitala Specjalistycznego w Kościierzynie.

R-10510/A/905

TIM

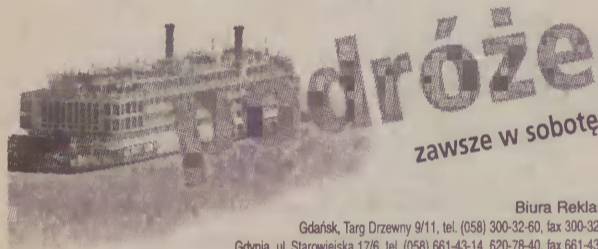
ŁAZIENKI

KOMPLEKSOWE
WYPOSAŻENIE

KOŚCIERZYNA, UL. DROGOWCÓW 6
(była baza Rejonu Dróg)
Tel. 686-52-00

R-10467/A/890

ogłaszaj się!



Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Na terenach leśnych wokół oczyszczalni ścieków w Lubaniu spotkali się pasjonaci rowerowej rekreacji. Był to Amatorski Wyścig Kolarski, zorganizowany pod patronatem Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Nowej Karczmie.

W obecności licznej rzeszy kibicujących żywiłowo mieszkańców Lubania, rozegrano aż siedem wyścigów. Zawody rozegrano po leśnych drogach i wertepach o długości od 300 m do 5 km.

Zwycięzcy poszczególnych kategorii

Dzieci do lat 8 - Jagoda Kurczewska i Szymon Młynski

Dzieci roczników 1989-91 - Anna Kurczewska i Damian Werra

Dzieci roczników 1987-88 - Agnieszka Okrój i Tomasz Repiński

Kategoria młodzików - Aniela Bobrkowska i Karol Gwizdała

REKLAMA



Prezes Zarządu Gminnego OSP, Bogdan Szulman, dekoruje medalami młode amatorki kolarstwa.

Fot. Marcin Modrzejewski

Kobiety - Alicja Kurczewska

Juniorzy - Przemysław Jażdżewski

Seniorzy - Grzegorz Repiński

- Wszyscy uczestnicy sportowych zmaganiń otrzymali słodczyce, a najlepsi pamiątkowe medale, dy-

plomy i nagrody rzeczowe, ufundowane przez hojnych sponsorów - mówi Marek Wołoszyk, dyrektor GOK-SiR w Nowej Karczmie. - Na uznanie zasługują także druhowie z OSP w Lubaniu, którzy nie tylko oddali część swoich składek członkowskich na nagrody,

ale również przygotowali i zabezpieczyli całą imprezę. Zawodom towarzyszyła piknikowa atmosfera. Była to na pewno świetna promocja rekreacji rowerowej oraz skuteczna forma integracji lokalnej społeczności.

(mar)

PATRONACKA Hurtownia pasz i koncentratów
przedstawicielstwo firmy GOLPASZ i premiksów niemieckich firm INNTALER i MEGGLE poszukuje

CHĘTNYCH DO HANDLU naszymi produktami

Kościierzyna, ul. Przemysłowa 4
(baza GS Kościierzyna, były magazyn zbożowy)
tel. 686-81-17 lub bezpośrednio 0601 649001

PRACA

R-10456/A/890

Termo-Technika autoryzowany dealer Firmy BUDERUS

ogłasza letnią promocję

KOTŁOWNI OLEJOWYCH

Przy zakupie kompletnej kotłowni olejowej do

1000 l
oleju opałowego
gratis.

Cena kotłów olejowych już od
2999 zł.

PPHU TERMO-TECHNIKA
ul. Zadurskiego 5
83-332 Dzierżążno

Tel. (058) 681-04-27, 0602-132-839

Liczba kotłowni objętych promocją ograniczona!!!

R-10447/A/918

Koszałka s.c.



Nowo otwarty Skład Hurtowy

zaprasza już od 22 maja
Kościierzyna, ul. Wojska Polskiego 17
tel. 686-63-44

- BUDOWNICTWO
- WYPOSAŻENIE WNĘTRZ
- ŁAZIENKI
- OGRZEWANIE
- INSTALACJE MIEDZIANE
- ART. METALOWE
- SPRZĘT AGD I RTV
- ROWERY - OGRÓD
- NARZĘDZIA, ELEKTRONARZĘDZIA, POMPY
- INSTALACJE ELEKTRYCZNE

R-6122/B/890

MIESZKANIA
osiedle "KASZTEL"
ul. GDAŃSKA
ul. GDAŃSKA

biuro obsługi klientów:
ul. Poznańska 1-3, Gdynia
od pon. do pt., 8⁰⁰ - 16⁰⁰
tel.: 661 88 88, w. 32, 33
inf@mieszkania.lammex.pl
www.lammex.pl

LAMMEX

VEGAS
DISCO

Już 28 lipca w DISCO

VEGAS

w Dąbju k. Bytowa

finał wakacyjnego konkursu
„WYGRAJ SOBIE WAKACJE”,

w którym nagrodą główną
jest 10-dniowa wycieczka dla 2 osób
do Hiszpanii oraz telefony
komórkowe, zestawy POP itd.

Tego dnia

SPECJALNY PROGRAM DISKOTEKI
KOLOROWY ZAWRÓT GŁOWY,
blue day, promocja Avon,
pokaz mistrza Polski barmanów

ŚRODA

MUZYKA LAT '60, '70, '80
panie - wstęp wolny

**odwiedź
jedną
z najlepszych
dyskotek
na Pomorzu**

PIĄTEK

DISCO LIFE

SOBOTA
VEGAS PARTY

Dąbie, k. Bytowa
Hotel BISMARCK
Rezerwacja miejsc:
tel. 822-74-76

PRZYgotuj się NA WIĘCEJ

R-10286/A/890

Szklarska Poręba

Wygrał w Chemnitz



Leszek Zblewski wygrał bieg na 1500 m w Chemnitz

Fot. Archiwum

Kościerski lekkoatleta, Leszek Zblewski reprezentujący barwy Warszawianki wygrał bieg na 1500 m podczas saksońskiego mityngu w niemieckim Chemnitz. Aktualnie sportowiec przebywa w Szklarskiej Porębie.

Transmisja mityngu w Chemnitz była transmitowana na „żywo” w stacji EuroSport.

Nastąpiła awaryjna zmiana planów - mówi Leszek Zblewski. - Pieniądże refundowane przez Polski Związek Lekkoatletyki za mój start w Pucharze Europy w Bydgoszczy zatrzymał mój klub. Ja nie byłem w stanie w ciągu trzech dni zgromadzić 5 tys. zł. no i jestem w Szklarskiej a nie jak było planowane w Barcelonie. W sobotę startowałem na zawodach w Chemnitz. Mimo tego, że organizator twier-

dził, że jestem zbyt słaby aby startować na jego mityngu wygrałem, poprawiając jednocześnie rekord życiowy. Pokonałem także kilku bardzo dobrych zawodników. Bieg według organizatorów miał być dobry, prowadzony na minimum olimpijskie dla zawodników niemieckich. Niestety dla nich i dla mnie tempo było zbyt słabe. Wygrałem, jednak nie jestem zadowolony ze startu, gdyż można było pobiec o 1,5 sekundy szybciej, jeżeli zaatakowałbym 500 m przed metą.

Jeszcze przez kilka dni Leszek Zblewski przebywać będzie w Szklarskiej Porębie spokojnie trenując. Natomiast w dniach 5 i 6 sierpnia wystąpi na Mistrzostwach Polski w Krakowie. Dzień później wystartuje na mityngu w Malmö. (mar)

Klasyfikacja końcowa biegu na 1500 m w Chemnitz

1. Leszek Zblewski	3:39,07
2. Dirk Heinze	3:39,13 Niemcy
3. Samir Benfares	3:41,29 Francja
4. Philippe Bandi	3:41,63 Szwajcaria
5. Hålt Hardy	3:42,74 Austria

Wielki Klincz

Remisowy rewanż

Nie udał się rewanż oldbojom Kaszubii w meczu z KS Santana Wielki Klincz. Na boisku przeciwników zaledwie zremisowali 2:2.

Przypomnijmy, że w poprzednim meczu obydwu drużyn zwycięstwo 4:2 odnieśli zawodnicy Santany. W tym spotkaniu od pierwszych minut do zdecydowanego ataku przystąpili goście. Na rezultat tej przewagi widocznej w pierwszych kilkunastu minutach nie trzeba było długo czekać. Pierwszego gola dla oldbojów Kaszubii strzelił Zdzisław Bonkowski. Po utracie bramki gospodarze nie zamierzali ustępować pola swoim przeciwnikom. Szybka akcja wprowadzona od połowy boiska przez Danieia Sabisza i podanie do Roberta Labuddy przyniosły efekt w postaci bramki wyrównującej, którą zdobył ten ostatni zawodnik. Doskonałą sytuację na zdobycie prowadzenia miała Kaszuby pod koniec pierwszej połowy. Po silnym strzale jednego z zawodników tej drużyny piłka przekroczyła linię bramkową. Jednak sędzia nie uznał bramki. Wynikiem 1:1 zakończyła się pierwsza połowa rewanżowego spotkania. Po wznowieniu gry, ponownie przewagę zdobyła Kaszuby. Znakomite wymarowanie obrońców Santany przyniosło kolejnego gola. Była to 63 minuta gry. Przewaga Kaszubii utrzymywała się do 84 minuty meczu. Przerwał ją golem zdobytym głową zawodnik Santany Daniel Sabisz, który wykorzystał idealne dośrodkowanie z rzutu wolnego od Piotra Tuszkowskiego. Pod koniec meczu miała miejsce kopia sytuacji z końcówki pierwszej połowy. Ponownie zawodnicy Kaszubii domagali się unania bramki. Jednak sędzia nie uwzględnił protestów Kaszubii. (wm)

Kościerzyna

Dobre starty siłaczy



Dwaj kościerscy zawodnicy, Arkadiusz Makurat i Sławomir Toczek.

Fot. Marcin Modrzejewski

Arkadiusz Makurat i Sławomir Toczek zanotowali w ostatnim czasie kilka bardzo dobrych startów w zawodach siłaczy. Obaj wywalczyli prawo startu we wrześniowym finale Lata z Radiem, który odbędzie się w Warszawie.

Eliminacje odbywały się w kilkudziesięciu miastach Polski. Nasi zawodnicy wygrali w Starogardzie Gdańskim (Arkadiusz Makurat) i Lęborku (Sławomir Toczek). We wszystkich zawodach do walki stawało kilkudziesięciu zawodników. Osiągnięcie wymaganego wyniku w pierwszej konkurencji,

martwym ciągu, premiowało pięciu zawodników do dalszej walki. Siłacze z Kościerzyny wygrali bezkonkurencyjnie wszystkie etapy i tym samym zawody. We wrześniu w Warszawie walczyć będą o prym i motocykl Kawasaki. Ponadto Arkadiusz Makurat wziął udział w dwóch turniejach „Strong Man” w Kaliszu i Opolu, startując dzień po dniu. W pierwszym starcie był czwarty, natomiast w kolejnym trzeci. Ze względów finansowych niestety nie mógł wziąć udziału trener, Kazimierz Kreft. Obaj zawodnicy w rozmowie podkreślali, że ich dobre starty wpłyną na pewno na promocję Kościerzyny i Kaszub. (mar)

Jeziro Grabowskie

Mistrzostwa koła

Nad Jeziorem Grabowskim odbyły się Spławikowe Zawody o Mistrzostwo Gminnego Koła Wędkarskiego przy GOKSiR Nowa Karczma.

W zawodach uczestniczyło kilkunastu zawodników nie tylko z terenu gminy Nowa Karczma. Pojawili się także amatorzy wędkowania z Rumi i Gdańska. Sędzią głównym zawodów był Edmund Szczepański z Grabowa.

Klasyfikacja końcowa

1. Piotr Troka (Lubań)	2040 g
2. Waldemar Dysarz (Skrzydłówek)	500 g

3. Zbigniew Barton (Nowa Karczma)	1	50 g
4. Marcin Męczykowski (Sztotfrowa Huta)		120 g
5. Piotr Kurs (Grabowo)		100 g
6. Wiesław Troka (Grabowska Huta)		80 g
7. Edward Gierach (Gdańsk)		70 g

Uczestnicy zawodów o mistrzostwo koła za pośrednictwem „Gryfa Kościerskiego” dziękują Januszowi Kuczkowskiemu, fundatorowi pucharu oraz Kazimierzowi Głowińskiemu za nagrody, dzięki którym impreza otrzymała świetniejszą oprawę. Pamiątkowe plakaty, dyplomy i nagrody ufundował także Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowej Karczmie. (mar)

REKLAMA

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!

GRYF
Kościerski

Tygodniowy dodatek lokalny. Ukazuje się w piątkowym wydaniu „Dziennika Bałtyckiego”. Wydawca: „Polskapresse” spółka z o.o. Oddział Prasa Bałtycka 80 - 886 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11. Redaguje zespół „Dziennika Bałtyckiego” w Kościerzynie, ul. Duża 31, tel./fax 686-45-68. P.o. kierownika oddziału: Michał Wysocki, Reklamy i ogłoszenia - Gdańsk - tel. /fax. (058) 300-32-60 do 84, Kościerzyna (058) 686-76-61.